

Hudební fakulta Janáčkovy akademie múzických umění v Brně a nakladatelství Bärenreiter

Vás srdečně zvou na diskusní přednášku na téma **BÄRENREITER URTEXT**

Rádi byste se dozvěděli více o tom, co se vlastně skrývá pod pojmem Urtext? Zajímá Vás, jakým způsobem vznikají moderní publikace s tímto označením a jak funguje jedno z největších hudebních nakladatelství na světě? Co všechno musí vědět editor, aby dokázal připravit spolehlivou a důvěryhodnou edici? V čem se liší „noty z internetu“ a prvotřídní tištěná vydání? Zajímá-li Vás některá z těchto otázek, pak je tato přednáška určena právě Vám!

Akce se uskuteční 4. prosince 2014 v 10:00 v budově Hudební fakulty JAMU (Komenského nám. 6), učebna č. 205

Přednáší: **Vojtěch Spurný** – dirigent, cembalista a pedagog HAMU v Praze

Moderuje: **Maxim Belčikov** – šéf obchodu a propagace nakladatelství Bärenreiter Praha

Více informací: Doc. Monika Holá, Ph.D., proděkanka pro vědu, výzkum a dislokace, tel.: 542 591 641, fax: 542 591 632, e-mail: prodekan.hf@jamu.cz, hola@jamu.cz



HUDEBNÍ FAKULTA
JANÁČKOVY AKADEMIE
MÚZICKÝCH UMĚNÍ V BRNĚ



Bärenreiter
vážně krásná hudba

Publikace pod značkou BÄRENREITER URTEXT je možné zakoupit v Knihkupectví Barvič a Novotný (Česká 13, Brno) i v dalších kamenných a on-line prodejnách po celé České republice a na Slovensku. Od 1.12.2014 do 31.01.2015 nabízí většina obchodních partnerů nakladatelství Bärenreiter mimořádnou slevu ve výši 15%.

A Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár, a Bärenreiter Zeneműkiadó, valamint a Rózsavölgyi Zeneműbolt

tisztelettel meghívja Önt a **Bärenreiter urtext** című előadásra.

Szeretne belemerülni a korszerű zeneműkiadás rejtelseibe, ezáltal betekintést nyerni az Urtext kiadások szerkesztési és kiadói folyamataiba? Érdeklí, hogy milyen szerkesztői döntések vezetnek el a megbízható kottaszövegek kiadásáig? Az előadás választ nyújt a fentiekén túl számos egyéb kérdésre is.

Előadó: Tobias Gebauer (Németország/Bärenreiter Kassel) – zenetudós, a Bärenreiter szerkesztője.

Bevezető: Maxim Belčikov (Csehország/Bärenreiter Prága) – Értékesítési és promóciós igazgató, Közép- és Kelet-Európa.
Németből magyar nyelvre tolmácsol Mesterházi Máté.

Időpont: 2014. október 16. (csütörtök) 16 óra

Helyszín: Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár Zenei gyűjtemény, Budapest, VIII. Ötpacsirta u. 4.

Az előadás résztvevői egy alkalommal 10% engedménnyel vásárolhatnak a Rózsavölgyi Zeneműbolt – a Bärenreiter kereskedelmi partnere – teljes kínálatából, 2014. október 16. és november 16. között.

További információk az alábbi elérhetőségeken: Bándoli Katalin, bandoli@fszek.hu, +361 411 4010, Czaka Zsuzsanna, czaka.zsuzsanna@lira.hu, +361 318 3500



Bärenreiter
The Musicians' Choice



Rózsavölgyi Zeneműbolt
1052 Budapest, Szervita tér 5.
rozsavolgyi@lira.hu
www.rozsavolgyi.hu

Jāzepa Vītola Latvijas Mūzikas akadēmija un Mūzikas Izdevniecība *Bärenreiter*

ielūdz Jūs uz prezentāciju *Bärenreiter Urtext*

Vai Jūs vēlaties izzināt, kas notiek mūsdienu nošu izdevniecībās pasaulē? Vai Jūs vēlaties iegūt izpratni par Urtext (oriģinālu) izdevumu redakcijas un izdošanas procesu? Vai Jūs interesē kā, redaktors pieņem lēmumus, kuru rezultātā tiek izdots iespējami precīzs nošu teksts? Šajā prezentācijā Jūs saņemsiet atbildes uz šiem un vēl daudz citiem jautājumiem.

Prezentācija notiks 2014.gada 20. februārī, JVLMA 231. telpā plkst. 16:00.

Lektors: **Tobias Gebauer** (Vācija / Bärenreiter Kasele) – muzikologs un Bärenreitera redaktors
Ievadvārdi: **Maxim Belčikov** (Čehija / Bärenreiter Prāga) – Centrālas un Austrumeiropas pārdošanas un veicināšanas direktors

Prezentācijā tiks nodrošināts sinhronais tulkojums no vācu uz latviešu valodu.

Laikā no 2014. gada 19. februāra līdz 20. martam Bärenreitera sadarbības partneris Latvijā, izdevniecība Mūzika Baltika, piedāvās visus Bärenreiter Urtext izdevumus par samazinātu cenu – ar 20 % atlaidi.

Sīkākai informācijai lūdzam kontaktēties ar JVLMA bibliotēkas vadītāju Evitu Stankeviču. E-pasts: evita.stankevica@jvlma.lv



Jāzeps Vītols
Latvian Academy
of Music



Bärenreiter
The Musicians' Choice



Mūzika Baltika
Kr. Barona iela 39 -1
1011, Rīga
Latvija
Tālr.: +371 67275575
Fakss: +371 67272755
E-pasts: musbalt@latnet.lv
Web: www.musicabaltica.com